

# Uradni list

## Evropske unije

C 60



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

24. februar 2017

Vsebina

### IV Informacije

#### INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

##### Svet

|              |                                                                                                                                     |   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2017/C 60/01 | Sklep Sveta z dne 17. februarja 2017 o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja ..... | 1 |
| 2017/C 60/02 | Sklep Sveta z dne 17. februarja 2017 o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja ..... | 3 |

##### Evropska komisija

|              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |   |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2017/C 60/03 | Menjalni tečaji eura .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4 |
| 2017/C 60/04 | Obvestilo o preklicu demarš v zvezi s tretjo državo, ki je bila 26. novembra 2013 obveščena o možnosti, da bo opredeljena kot nesodelujoča tretja država v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje ..... | 5 |
| 2017/C 60/05 | Obvestilo o preklicu demarš v zvezi s tretjo državo, ki je bila 12. decembra 2014 obveščena o možnosti, da bo opredeljena kot nesodelujoča tretja država v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje ..... | 6 |

SL

|              |                                                                                                                                                                                              |   |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2017/C 60/06 | Sklep Komisije z dne 23. februarja 2017 glede podeljevanja individualnih licenc za uporabo figurativne znamke evropske referenčne mreže vsem koordinatorjem evropskih referenčnih mrež ..... | 7 |
| 2017/C 60/07 | Upravna komisija Evropskih skupnosti za socialno varnost delavcev migrantov – Menjalni tečaj za valute v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 574/72 .....                                        | 8 |

---

## V Objave

### POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

#### **Evropska komisija**

|              |                                                                                                                                                                   |    |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2017/C 60/08 | Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8270 – EDF/CDC/RTE) <sup>(1)</sup> .....                                                                                | 10 |
| 2017/C 60/09 | Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8396 – Bain Capital Investors/Fintyre) – Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku <sup>(1)</sup> ..... | 11 |

---

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE  
UNIJE

## SVET

## SKLEP SVETA

z dne 17. februarja 2017

o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja

(2017/C 60/01)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 337/75 z dne 10. februarja 1975 o ustanovitvi Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja <sup>(1)</sup> in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju predloga za imenovanje, ki ga je predložila bolgarska vlada,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s sklepoma z dne 14. julija 2015 <sup>(2)</sup> in 14. septembra 2015 <sup>(3)</sup> imenoval člane upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja za obdobje od 18. septembra 2015 do 17. septembra 2018.
- (2) Zaradi odstopa Emilie VALCHOVSKE se je sprostilo mesto bolgarskega člana v skupini vladnih predstavnikov upravnega odbora navedenega centra.
- (3) Člane upravnega odbora navedenega centra bi bilo treba imenovati za preostanek sedanjega mandata, ki se izteče 17. septembra 2018 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

Za člana upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja se za preostanek mandata, ki se izteče 17. septembra 2018, imenuje:

PREDSTAVNIKI VLAD:

BOLGARIJA

Maria TODOROVA

<sup>(1)</sup> UL L 39, 13.2.1975, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL C 232, 16.7.2015, str. 2.

<sup>(3)</sup> UL C 305, 16.9.2015, str. 2.

## Člen 2

Ta sklep se informativno objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 17. februarja 2017

*Za Svet*  
*Predsednik*  
E. BARTOLO

---

**SKLEP SVETA**  
**z dne 17. februarja 2017**  
**o zamenjavi članov upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja**  
(2017/C 60/02)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 337/75 z dne 10. februarja 1975 o ustanovitvi Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja <sup>(1)</sup> in zlasti člena 4 Uredbe,

ob upoštevanju predloga, ki ga je Komisija poslala Svetu v zvezi s kandidatom za predstavnika delodajalcev,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je s sklepoma z dne 14. julija 2015 <sup>(2)</sup> in 14. septembra 2015 <sup>(3)</sup> imenoval člane upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja za obdobje od 18. septembra 2015 do 17. septembra 2018.
- (2) Ker je Satu AGREN odstopila, se je sprostilo mesto finskega člana v skupini predstavnikov organizacij delodajalcev pri upravnem odboru zadevnega centra.
- (3) Člane upravnega odbora navedenega centra bi bilo treba imenovati za preostanek sedanjega mandata, ki se izteče 17. septembra 2018 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Za članico upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja se za preostanek mandata, ki se izteče 17. septembra 2018, imenuje:

PREDSTAVNIKI ORGANIZACIJ DELODAJALCEV:

|        |               |
|--------|---------------|
| FINSKA | Mirja HANNULA |
|--------|---------------|

*Člen 2*

Ta sklep se informativno objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 17. februarja 2017

*Za Svet*

*Predsednik*

E. BARTOLO

<sup>(1)</sup> UL L 39, 13.2.1975, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL C 232, 16.7.2015, str. 2.

<sup>(3)</sup> UL C 305, 16.9.2015, str. 2.

## EVROPSKA KOMISIJA

Menjalni tečaji eura <sup>(1)</sup>

23. februarja 2017

(2017/C 60/03)

1 euro =

| Valuta |                  |         | Menjalni tečaj |                     |           |
|--------|------------------|---------|----------------|---------------------|-----------|
| USD    | ameriški dolar   | 1,0573  | CAD            | kanadski dolar      | 1,3868    |
| JPY    | japonski jen     | 119,30  | HKD            | hongkonški dolar    | 8,2037    |
| DKK    | danska krona     | 7,4335  | NZD            | novozelandski dolar | 1,4637    |
| GBP    | funt šterling    | 0,84628 | SGD            | singapurski dolar   | 1,4926    |
| SEK    | švedska krona    | 9,4975  | KRW            | južnokorejski won   | 1 200,29  |
| CHF    | švicarski frank  | 1,0663  | ZAR            | južnoafriški rand   | 13,6180   |
| ISK    | islandska krona  |         | CNY            | kitajski juan       | 7,2693    |
| NOK    | norveška krona   | 8,8070  | HRK            | hrvaška kuna        | 7,4320    |
| BGN    | lev              | 1,9558  | IDR            | indonezijska rupija | 14 091,10 |
| CZK    | češka krona      | 27,021  | MYR            | malezijski ringit   | 4,7039    |
| HUF    | madžarski forint | 308,21  | PHP            | filipinski peso     | 53,048    |
| PLN    | poljski zlot     | 4,3080  | RUB            | ruski rubelj        | 61,1931   |
| RON    | romunski leu     | 4,5200  | THB            | tajski bat          | 36,990    |
| TRY    | turška lira      | 3,7757  | BRL            | brazilski real      | 3,2412    |
| AUD    | avstralski dolar | 1,3691  | MXN            | mehiški peso        | 21,0150   |
|        |                  |         | INR            | indijska rupija     | 70,5465   |

<sup>(1)</sup> Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

**Obvestilo o preklicu demarš v zvezi s tretjo državo, ki je bila 26. novembra 2013 obveščena o možnosti, da bo opredeljena kot nesodelujoča tretja država v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje**

(2017/C 60/04)

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je preklicala demarše v zvezi s Curaçaom pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu, ki so se začele 26. novembra 2013 s Sklepom Komisije 2013/C 346/03 <sup>(1)</sup> o obvestilu Curaçau, za katerega po mnenju Komisije obstaja možnost, da bo opredeljen kot nesodelujoča tretja država v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 <sup>(2)</sup> o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje (v nadaljnjem besedilu: uredba IUU).

### 1. Pravni okvir

V skladu s členom 32 uredbe IUU Komisija tretje države obvesti o možnosti, da bodo opredeljene kot nesodelujoče države. Takšno obvestilo je predhodnega značaja. Obvestilo tretjim državam o možnosti, da bodo opredeljene kot nesodelujoče države, temelji na merilih iz člena 31 uredbe IUU.

Komisija v zvezi s temi državami sprejme vse demarše, določene v členu 32. Komisija v obvestilo zlasti vključi informacije o bistvenih dejstvih in ugotovitvah, na katerih temelji taka opredelitev, možnosti teh držav, da se odzovejo in predložijo dokaze, ki spodbijajo opredelitev, ali, kadar je to ustrezno, akcijski načrt in sprejete ukrepe za izboljšanje razmer.

Komisija da zadevnim tretjim državam dovolj časa, da odgovorijo na obvestilo, in določi razumen rok, v katerem mora zadevna tretja država odpraviti nepravilnosti.

### 2. Postopek

Evropska komisija je 26. novembra 2013 uradno obvestila Curaçao, da obstaja možnost, da bo opredeljen kot nesodelujoča tretja država pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

Komisija je poudarila, da je bil Curaçao za preprečitev opredelitve kot nesodelujoče tretje države pozvan, naj sodeluje s Komisijo na podlagi predlaganega akcijskega načrta za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti.

Komisija je začela dialog s Curaçaom. Ta država je predložila ustne in pisne pripombe, ki jih je Komisija proučila in upoštevala. Prvo šestmesečno obdobje dialoga je bilo 17. julija 2014 in 25. marca 2015 podaljšano za dodatnih šest mesecev. Komisija je nadalje zahtevala in preverjala vse informacije, ki jih je štela za potrebne.

Curaçao je sprejel potrebne ukrepe za prenehanje ugotovljenih dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova in preprečevanje vseh takih dejavnosti v prihodnosti ter odpravil vsa dejanja ali opustitve dejanj, ki so privedli do obvestila o možnosti, da bo opredeljen kot nesodelujoča država v boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

### 3. Zaključek

Komisija je zato v danih okoliščinah in po pregledu zgoraj navedenega sklenila, da se demarše v zvezi s Curaçaom v skladu z določbami člena 32 uredbe IUU glede izpolnjevanja dolžnosti, ki so mu naložene v skladu z mednarodnim pravom kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga, in njegovih ukrepov za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, preklicajo. Komisija je uradno obvestila ustrezne pristojne organe.

Zgoraj navedeni preklic demarš ne izključuje nobenih morebitnih poznejših ukrepov, ki jih sprejme Komisija ali Svet, če se izkaže, da država ne izpolnjuje dolžnosti, ki so ji naložene v skladu z mednarodnim pravom kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga ter v skladu s katerimi mora ukrepati za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

<sup>(1)</sup> UL C 346, 27.11.2013, str. 26.

<sup>(2)</sup> UL L 286, 29.10.2008, str. 1.

**Obvestilo o preklicu demarš v zvezi s tretjo državo, ki je bila 12. decembra 2014 obveščena o možnosti, da bo opredeljena kot nesodelujoča tretja država v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje**

(2017/C 60/05)

Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je preklicala demarše v zvezi s Salomonovimi otoki pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu, ki so se začele 12. decembra 2014 s Sklepom Komisije 2014/C/447/09 <sup>(1)</sup> o obvestilu Salomonovim otokom, za katere po mnenju Komisije obstaja možnost, da bodo opredeljeni kot nesodelujoča tretja država v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1005/2008 <sup>(2)</sup> o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje (v nadaljnjem besedilu: uredba IUU).

### 1. Pravni okvir

V skladu s členom 32 uredbe IUU Komisija tretje države obvesti o možnosti, da bodo opredeljene kot nesodelujoče države. Takšno obvestilo je predhodnega značaja. Obvestilo tretjim državam o možnosti, da bodo opredeljene kot nesodelujoče države, temelji na merilih iz člena 31 uredbe IUU.

Komisija v zvezi s temi državami sprejme vse demarše, določene v členu 32. Komisija v obvestilo zlasti vključi informacije o bistvenih dejstvih in ugotovitvah, na katerih temelji taka opredelitev, možnosti teh držav, da se odzovejo in predložijo dokaze, ki spodbijajo opredelitev, ali, kadar je to ustrezno, akcijski načrt in sprejete ukrepe za izboljšanje razmer.

Komisija da zadevnim tretjim državam dovolj časa, da odgovorijo na obvestilo, in določi razumen rok, v katerem mora zadevna tretja država odpraviti nepravilnosti.

### 2. Postopek

Evropska komisija je 12. decembra 2014 uradno obvestila Salomonove otoke, da obstaja možnost, da bodo opredeljeni kot nesodelujoča tretja država pri boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

Komisija je poudarila, da so bili Salomonovi otoki za preprečitev njihove opredelitve kot nesodelujoča tretja država pozvani, naj sodelujejo s Komisijo na podlagi predlaganega akcijskega načrta za odpravo ugotovljenih pomanjkljivosti.

Komisija je začela dialog s Salomonovimi otoki. Salomonovi otoki so predložili ustne in pisne pripombe, ki jih je Komisija proučila in upoštevala. Komisija je nadalje zahtevala in preverjala vse informacije, ki jih je štela za potrebne.

Salomonovi otoki so sprejeli potrebne ukrepe za prenehanje ugotovljenih dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova in preprečevanje vseh takih dejavnosti v prihodnosti ter odpravili vsa dejanja ali opustitve dejanj, ki so privedli do obvestila o možnosti, da bodo opredeljeni kot nesodelujoča država v boju proti nezakonitemu, neprijavljenemu in nereguliranemu ribolovu.

### 3. Zaključek

Komisija je zato v danih okoliščinah in po pregledu zgoraj navedenega sklenila, da se demarše v zvezi s Salomonovimi otoki v skladu z določbami člena 32 uredbe IUU glede izpolnjevanja dolžnosti, ki so jim naložene v skladu z mednarodnim pravom kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga, in njihovih ukrepov za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, preklicajo. Komisija je uradno obvestila ustrezne pristojne organe.

Zgoraj navedeni preklic demarš ne izključuje nobenih morebitnih poznejših ukrepov, ki jih sprejme Komisija ali Svet, če se izkaže, da država ne izpolnjuje dolžnosti, ki so ji naložene v skladu z mednarodnim pravom kot državi zastave, pristanišča, obalni državi ali državi trga ter v skladu s katerimi mora ukrepati za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvrčanje od njega ter za njegovo odpravljanje.

<sup>(1)</sup> UL C 447, 13.12.2014, str. 6.

<sup>(2)</sup> UL L 286, 29.10.2008, str. 1.

**SKLEP KOMISIJE**  
**z dne 23. februarja 2017**  
**glede podeljevanja individualnih licenc za uporabo figurativne znamke evropske referenčne mreže**  
**vsem koordinatorjem evropskih referenčnih mrež**  
(2017/C 60/06)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju sklepa Komisije z dne 19. septembra 2001 (PV1536), ki generalne direktorje in vodje služb pooblašča, da odločajo o potrebi po vložitvi zahteve za varstvo pravic intelektualne lastnine, ki izhajajo iz dejavnosti ali programov, za katere so odgovorni, podeljevanja zadevnih licenc ter pridobivanja, prenosa, predaje ali opustitve pravic, generalne direktorje pa pooblašča za upravo izvajanje v zvezi s tem,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2011/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> določa, da bi Komisija morala podpirati razvoj evropskih referenčnih mrež med visoko specializiranimi izvajalci zdravstvenega varstva držav članic.
- (2) Člen 7 Izvedbenega sklepa Komisije 2014/287/EU <sup>(2)</sup> določa, da Komisija mreži in njenim članom izda licenco za uporabo enkratnega grafičnega identifikatorja („logotipa“).
- (3) Komisija je logotip „evropske referenčne mreže“ registrirala kot figurativno znamko (reg. št. 012252128) na ozemlju Evropske unije.
- (4) Evropska unija je zakoniti lastnik znamke in je pripravljena podeliti licenco za njeno uporabo vsem koordinatorjem evropskih referenčnih mrež –

SKLENILA:

**Člen 1**

Vsi koordinatorji evropskih referenčnih mrež, ki jih je potrdil Odbor držav članic za evropske referenčne mreže, imajo neizključno, brezplačno, pogojno pravico do uporabe figurativne znamke „evropska referenčna mreža“ (reg. št. 012252128) za pobude v zvezi dejavnostmi evropske referenčne mreže, v skladu s cilji iz člena 12 Direktive 2011/24/EU.

**Člen 2**

Vsi koordinatorji evropskih referenčnih mrež, ki jih je potrdil Odbor držav članic za evropske referenčne mreže, so pooblaščeni, da članom svojih zadevnih mrež podelijo podlicenco, s katero ti pridobijo pravico do uporabe figurativne znamke za pobude v okviru dejavnosti njihove mreže.

V Bruslju, 23. februarja 2017

*Za Komisijo*

Vytenis ANDRIUKAITIS

*Član komisije*

---

<sup>(1)</sup> Direktiva 2011/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2011 o uveljavljanju pravic pacientov pri čezmejnem zdravstvenem varstvu (UL L 88, 4.4.2011, str. 45).

<sup>(2)</sup> Izvedbeni sklep Komisije 2014/287/EU z dne 10. marca 2014 o določitvi meril za ustanavljanje in vrednotenje evropskih referenčnih mrež in njihovih članov ter za lažjo izmenjavo informacij in strokovnega znanja o ustanavljanju in vrednotenju takih mrež (UL L 147, 17.5.2014, str. 79).

**UPRAVNA KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI ZA SOCIALNO VARNOST DELAVCEV  
MIGRANTOV**

**Menjalni tečaj za valute v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 574/72**

(2017/C 60/07)

Člen 107 (1), (2) in (4) Uredbe (EGS) št. 574/72

Referenčno obdobje: januar 2017

Obdobje veljavnosti: april, maj, junij 2017

| 01-2017 | EUR        | BGN        | CZK       | DKK       | HRK       | HUF     | PLN       |
|---------|------------|------------|-----------|-----------|-----------|---------|-----------|
| 1 EUR = | 1          | 1,95580    | 27,0213   | 7,43547   | 7,52995   | 308,987 | 4,36710   |
| 1 BGN = | 0,511300   | 1          | 13,8160   | 3,80175   | 3,85006   | 157,985 | 2,23290   |
| 1 CZK = | 0,0370078  | 0,0723799  | 1         | 0,275170  | 0,278667  | 11,4349 | 0,161617  |
| 1 DKK = | 0,134491   | 0,263037   | 3,63411   | 1         | 1,01271   | 41,5558 | 0,587334  |
| 1 HRK = | 0,132803   | 0,259736   | 3,58851   | 0,987453  | 1         | 41,0344 | 0,579965  |
| 1 HUF = | 0,00323638 | 0,00632972 | 0,0874514 | 0,024064  | 0,0243698 | 1       | 0,0141336 |
| 1 PLN = | 0,228985   | 0,447848   | 6,18747   | 1,70261   | 1,72424   | 70,7532 | 1         |
| 1 RON = | 0,222133   | 0,434448   | 6,00232   | 1,65166   | 1,67265   | 68,6361 | 0,970078  |
| 1 SEK = | 0,105141   | 0,205635   | 2,84105   | 0,781774  | 0,791708  | 32,4872 | 0,459163  |
| 1 GBP = | 1,16143    | 2,27153    | 31,3835   | 8,63581   | 8,7455    | 358,868 | 5,07211   |
| 1 NOK = | 0,111124   | 0,217336   | 3,00272   | 0,826259  | 0,836758  | 34,3359 | 0,485290  |
| 1 ISK = | 0,00819852 | 0,0160347  | 0,221535  | 0,0609599 | 0,0617345 | 2,53324 | 0,035804  |
| 1 CHF = | 0,933402   | 1,82555    | 25,2217   | 6,94028   | 7,02847   | 288,409 | 4,07626   |

| 01-2017 | RON       | SEK       | GBP        | NOK       | ISK      | CHF        |
|---------|-----------|-----------|------------|-----------|----------|------------|
| 1 EUR = | 4,50181   | 9,51102   | 0,861004   | 8,99895   | 121,973  | 1,07135    |
| 1 BGN = | 2,30177   | 4,86298   | 0,440231   | 4,60116   | 62,3649  | 0,547781   |
| 1 CZK = | 0,166602  | 0,351982  | 0,031864   | 0,333032  | 4,51396  | 0,0396483  |
| 1 DKK = | 0,605451  | 1,27914   | 0,115797   | 1,21027   | 16,4042  | 0,144086   |
| 1 HRK = | 0,597854  | 1,26309   | 0,1143439  | 1,19509   | 16,1984  | 0,142279   |
| 1 HUF = | 0,0145696 | 0,0307813 | 0,00278654 | 0,0291241 | 0,394752 | 0,00346730 |
| 1 PLN = | 1,030845  | 2,17788   | 0,197157   | 2,06062   | 27,9300  | 0,245323   |
| 1 RON = | 1         | 2,11271   | 0,191257   | 1,99896   | 27,0943  | 0,237982   |
| 1 SEK = | 0,473326  | 1         | 0,0905270  | 0,94616   | 12,8244  | 0,112643   |
| 1 GBP = | 5,22856   | 11,0464   | 1          | 10,4517   | 141,664  | 1,24430    |
| 1 NOK = | 0,500259  | 1,056903  | 0,0956782  | 1         | 13,5542  | 0,119053   |
| 1 ISK = | 0,036908  | 0,077976  | 0,00705896 | 0,0737781 | 1        | 0,00878349 |
| 1 CHF = | 4,20200   | 8,87760   | 0,803663   | 8,39964   | 113,850  | 1          |

Opomba: vsi navzkrižni tečaji, ki zadevajo ISK, se izračunajo na podlagi podatkov o tečaju ISK/EUR Centralne banke Islandije.

| Referenca januar-17 | 1 EUR v nacionalni valuti | 1 enota nacionalne valute v EUR |
|---------------------|---------------------------|---------------------------------|
| BGN                 | 1,95580                   | 0,511300                        |
| CZK                 | 27,0213                   | 0,0370078                       |
| DKK                 | 7,43547                   | 0,134491                        |
| HRK                 | 7,52995                   | 0,132803                        |
| HUF                 | 308,987                   | 0,00323638                      |
| PLN                 | 4,36710                   | 0,228985                        |
| RON                 | 4,50181                   | 0,222133                        |
| SEK                 | 9,51102                   | 0,105141                        |
| GBP                 | 0,861004                  | 1,16143                         |
| NOK                 | 8,99895                   | 0,111124                        |
| ISK                 | 121,973                   | 0,00819852                      |
| CHF                 | 1,07135                   | 0,933402                        |

Opomba: tečaji ISK/EUR temeljijo na podatkih Centralne banke Islandije.

1. Uredba (EGS) št. 574/72 določa, da količnik pretvorbe zneska v valuto, ki je izražena v drugi valuti, Komisija izračuna na podlagi mesečnega poprečja količnikov konverzije valut med referenčnim obdobjem iz 2. odstavka, ki jih objavi Evropska centralna banka.

2. Referenčna obdobja so:

- mesec januar za menjalne tečaje, veljavne od 1. aprila naprej,
- mesec april za menjalne tečaje, veljavne od 1. julija naprej,
- mesec julij za menjalne tečaje, veljavne od 1. oktobra naprej,
- mesec oktober za menjalne tečaje, veljavne od 1. januarja naprej.

Menjalni tečaji za valute so objavljeni v drugem *Uradnem listu Evropske unije* (serije C) v mesecu februarju, maju, avgustu in novembru.

## V

(Objave)

## POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Predhodna priglasitev koncentracije****(Zadeva M.8270 – EDF/CDC/RTE)****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 60/08)

1. Komisija je 17. februarja 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004<sup>(1)</sup>, s katero podjetje Caisse des dépôts et consignations („CDC“, Francija) z nakupom delnic pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah skupni nadzor nad podjetjem Réseau de transport d'électricité („RTE“, Francija), ki je trenutno pod izključnim nadzorom podjetja Electricité de France („EDF“, Francija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- CDC je francoska javna institucija, ki deluje na področju financiranja naložb splošnega interesa, udeležena je v sektorjih, ki so odprti za konkurenco, in upravlja zasebne sklade, katerim želijo javni organi zagotoviti posebno varstvo,
- EDF in njegovi hčerinski družbi so dejavni predvsem na področju električne energije, vključno s proizvodnjo in prodajo elektrike na debelo, trgovino, prenosom, distribucijo in oskrbo električne energije v Franciji ter v tujini. Skupina EDF je dejavna tudi v sektorju plina in zagotavljanja energetske storitve v Franciji ter v tujini,
- RTE je trenutno hčerinska družba v 100-odstotni lasti družbe EDF; je lastnik in upravljaev francoskega javnega omrežja za prenos električne energije. RTE opravlja svoje naloge pod nadzorom komisije za energetske regulacije („CRE“), v skladu s posebnimi pogoji upravljanja pa zagotavlja svojo neodvisnost upravljanja znotraj skupine EDF.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah, vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8270 – EDF/CDC/RTE se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

**Predhodna priglasitev koncentracije**  
**(Zadeva M.8396 – Bain Capital Investors/Fintyre)**  
**Zadeva, primerna za obravnavo po poenostavljenem postopku**  
**(Besedilo velja za EGP)**  
**(2017/C 60/09)**

1. Komisija je 17. februarja 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>, s katero podjetje Bain Capital Investors, L.L.C („Bain Capital“, Združeno kraljestvo), z nakupom vrednostnih papirjev pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah izključni nadzor nad celotnim podjetjem Fintyre S.p.A („Fintyre“, Italija).

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

— za Bain Capital: naložbe v zasebni kapital,

— za Fintyre: dobava nadomestnih pnevmatik na debelo in drobno ter pomožne storitve v Italiji.

3. Po predhodnem pregledu Evropska komisija ugotavlja, da bi priglašena koncentracija lahko spadala na področje uporabe uredbe o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta. V skladu z Obvestilom Komisije o poenostavljenem postopku obravnave določenih koncentracij na podlagi Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(2)</sup> je treba opozoriti, da je ta zadeva primerna za obravnavo po postopku iz Obvestila.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije.

Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pripombe z navedbo sklicne številke M.8396 – Bain Capital Investors/Fintyre se lahko Komisiji pošljejo po telefaksu (+32 22964301), po elektronski pošti na naslov COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu ali po pošti na naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).

<sup>(2)</sup> UL C 366, 14.12.2013, str. 5.





